

Saturday, November 2, 2024

Nora Toledano Cadena to receive the 2025 Poseidon Award



FORT LAUDERDALE –

The International Swimming Hall of Fame (ISHOF) is proud to announce Nora Toledano Cadena, of México, as this year's recipient of the 2025 Poseidon Award for her incredible achievements in marathon swimming. The award will be presented to Toledano during the International Marathon Swimming Hall of Fame (IMSHOF) Induction and Award Ceremony on Saturday May 17th, 2025, in Jersey (Channel Islands). **The Poseidon Award, presented annually by the International Swimming Hall of Fame, recognizes outstanding contributions to marathon swimming. This award honors individuals or organizations that have significantly advanced the sport of Marathon swimming through their personal efforts or initiatives.**

This year's award honors Nora Toledano Cadena. She is an accomplished swimmer, who raced on the FINA circuit for eight years, was the 14th person to complete the Ocean Seven, and the first Latin American woman to achieve a two-way English Channel Swim. Nora is an accomplished administrator. She organized the FINA Marathon Swimming World Cup twice in México, has served on the IMSHOF Executive Committee since 2022, been a commentator during two Olympics Games, and co-authored the book, *A Cada Brazada: El Azul Interminable (With Each Stroke: The Endless Blue)*. In her role as a coach, she excelled as she trained, crewed and advised more than 100 long distance swimmers from México, in addition to swimmers from another eight different nationalities (USA, Spain, Italy, Peru, Colombia, Iran, Chile and Guatemala). Fifteen of her swimmers completed the Triple Crown and two the Oceans Seven.

Nora was inducted as an Honor Swimmer in the International Marathon Swimming Hall of Fame (IMSHOF) in 2006.

For additional information, please call Ned Denison in Ireland at (+353) 87-987-1573 or ISHOF at (570) 594.4367 or visit <http://www.ishof.org>

Sábado, 2 de noviembre de 2024

Nora Toledano Cadena recibirá el Premio Poseidón 2025

FORT LAUDERDALE -

El Salón Internacional de la Fama de la Natación (ISHOF) se enorgullece de anunciar que la mexicana Nora Toledano Cadena recibirá este año el Premio Poseidón 2025 por sus increíbles logros en los maratones de natación. El premio será entregado a Toledano durante la Ceremonia de Inducción y Entrega de Premios del Salón Internacional de la Fama de los Maratones de Natación (IMSHOF) el sábado 17 de mayo de 2025, en Jersey (Islas del Canal). **El Premio Poseidón, otorgado anualmente por el Salón de la Fama de la Natación Internacional, reconoce las contribuciones destacadas a los maratones de natación. Este premio honra a individuos u organizaciones que han hecho avanzar significativamente el deporte de los maratones de natación, a través de sus esfuerzos personales o iniciativas.**

El premio de este año honra a Nora Toledano Cadena. Es una nadadora consumada, que compitió en el circuito de la FINA durante ocho años, fue la decimocuarta persona en completar el Ocean Seven y la primera mujer latinoamericana en conseguir nadar el Canal

de la Mancha de ida y vuelta. Nora organizó la Copa del Mundo de Natación de Maratón de la FINA dos veces en México, ha formado parte del Comité Ejecutivo de la IMSHOF desde 2022, ha sido comentarista durante dos Juegos Olímpicos y es coautora del libro A Cada Brazada: El Azul Interminable. En su faceta de entrenadora, destacó entrenando, como equipo de apoyo y asesorando a más de 100 nadadores de larga distancia de México, además de nadadores de otras ocho nacionalidades diferentes (Estados Unidos, España, Italia, Perú, Colombia, Irán, Chile y Guatemala). Quince de sus nadadores completaron la Triple Corona y dos los Siete Océanos.

Nora fue incluida como Nadadora de Honor en el Salón de la Fama Internacional de Maratones de Natación (IMSHOF) en 2006.

Para más información, llame a Ned Denison en Irlanda al (+353) 87-987-1573 o al ISHOF al (570) 594.4367 o visite <http://www.ishof.org>.